



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Paradigmen zur deutschen Grammatik

Sievers, Eduard

Halle, 1874

Blatt 18 - 23. Flexion der verba.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61477](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61477)

Bl. 18.
V e r b a.
1) Gotisch.

		VERBA OHNE THEMAT. VOCAL	VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL						
			starke verba		schwache verba				
			ablautende	reduplicierende	auf -ja		auf -ai	auf -ö	auf -na
					kurzsilbige	langsilbige			
Inf.		<i>visan</i>	niman	háitan	nasjan	sókjan	haban	salbôn	fullnan
Indic. praes.	s. 1.	im	nima (biüda)	háita	nasja	sókja	haba	salbô	fullna
	2.	is	nimis	háitis	nasjis	sókeis	habáis	salbôs	fullnis
	3.	ist	nimip	háitip	nasjip	sókeip	habáip	salbôp	fullnip
Opt. praes.	d. 1.	siju	nimós	[háitós]	nasjós	[sókjós]	habôs	[salbôs]	[fullnós]
	2.	[sijuts]	nimáts	[háitáts]	nasjats	sókjats	[habáts]	[salbôts]	[fullnáts]
	p. 1.	si(j)um	nimam	háitam	nasjam	sókjam	habam	salbôm	fullnam
	2.	si(j)up	nimip	háitip	nasjip	sókeip	habáip	salbôp	fullnip
	3.	sind	nimand	háitand	nasjand	sókjand	haband	salbônd	fullnand
Opt. praes.	s. 1.	si(j)áu	nimáu	háitáu	nasjáu, sókjáu		habáu	salbô	fullnáu
	2.	si(j)áis	nimáis	háitáis	nasjáis		habáis	salbôs	[fullnáis]
	3.	si(j)ái	nimái	háitái	nasjái		habái	salbô	fullnái
Imperat.	sg.	—	nim, biup	háit	nasei	sókei	habái	salbô	fulln
	d.	—	nimáts	háitáts	[nasjats]	[sókjats]	[habáts]	[salbôts]	[fullnáts]
	p. 1.	—	nimam	háitam	nasjam	sókjam	habam	salbôm	fullnam
	2.	—	nimip	háitip	nasjip	sókeip	habáip	salbôp	fullnip
Part. praes.		<i>visands</i>	nimands	háitands	nasjands	sókjands	habands	salbônds	fullnands
Indicat. praet.	s. 1.	<i>vas</i>	nam (baup)	haiháit	nasida, sókida, habáida, salbôda, fullnôda				
	2.	<i>usw. wie</i>	namt (baust)	haiháist	nasidés				
	3.	nam	nam (baup)	haiháit	nasida				
Optat. praet.	d. 1.		nêmu	[haiháitu]	nasidêdu				
	2.		nêmut	[haiháituts]	nasidêduts				
	p. 1.		nêmun	haiháitum	nasidêdum				
	2.		nêmuþ	haiháitup	nasidêdup				
	3.		nêmun	haiháitun	nasidêdun				
Optat. praet.	s. 1.	<i>vêsjáu</i>	nênjáu	haiháitjáu	nasidêdjáu, sókidêdjáu, habáidêdjáu, fullnôdêdjáu				
	2.	<i>usw. wie</i>	nêncis	[haiháiteis]	[nasidêdeis]				
	3.	nênjáu	nêni	haiháiti	nasidêdi				
Part. praet.	d. 1.		[nêmeiva]	[haiháiteiva]	[nasidêdeiva]				
	2.		(nêmeits), vêiteits	[haiháiteits]	[nasidêdeits]				
	p. 1.		nêmeima	[haiháiteima]	nasidêdeima				
	2.		nêmeiþ	[haiháiteiþ]	nasidêdeip				
	3.		nêmeina	haiháiteina	nasidêdeina				
Part. praet.		—	numans	háitans	nasip	sókips	habáips	salbôps	—
Ind. pass.	s. 1.	—	nimada	háitada	nasjada, sókjada		habada	salbôda	—
	2.	—	[nimaza]	háitaza	nasjaza		[habaza]	[salbôza]	—
	pl.	—	nimanda	háitanda	nasjanda		habanda	salbônda	—
Opt. pass.	s. 1.	—	nimáidáu	háitáidáu	nasjáidáu, sókjáidáu		habáidáu	salbôdáu	—
	2.	—	nimáizáu	háitáizáu	[nasjáizáu]		habáizáu	[salbôzáu]	—
	p.	—	nimáindáu	háitáindáu	nasjáindáu		habáindáu	salbôndáu	—

Bl. 19.
H. v. Schwabe
V e r b a.
2) Altnordisch.
flusomuzj

neus lukt. 2. huf = 3.

Kalla víska
Engja er alsi 8p
va = lukt 5) 8p
3 p = inf.
2 p = ind. id
3 p = opt.
3 p = part.

	VERBA OHNE THEMAT. VOCAL		VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL								
			starke verba (ablautende und reduplicierende)		auf -ja			schwache verba		mischverba	
				kurzsilbige	langsilbige		auf -ai	auf -ö			
Inf.	vása, vöra		gëfa	fara	temja	doema	byggva, -ja	vaka	hafa	kalla	róa
Ind. praes.	s. 1.	ëm	gëf (kväd)	fër	tem	doemi	bygg(v)j	vaki	hef(i)	kalla	röe
	2.	ëst, ërt	gëfr	ferr	temr	doemir	bygg(v)jir	vakir	hefir	kallar	röer
	3.	ës, ër	gëfr	ferr	temr	doemir	bygg(v)jir	vakir	hefir	kallar	röer
Ind. praes.	p. 1.	ërum	gëfum	förum	temjum	doemum	bygg(j)jum	vökum	höfum	köllum	ró(u)m
	2.	ërud, -t	gëfid, -t	farið, -t	temid, -t	doemid, -t	bygg(v)jid, -t	vakid, -t	hafid, -t	kallid, -t	röid, -t
	3.	ëru	gëfa	fara	temja	doema	byggva, -ja	vaka	hafa	kalla	róa
Opt. praes.	s. 1.	sjá, sé	gëfa, -i	fara, -i	temja, temi	doema, -i	byggva, -ja, -i	vaka, hafa, -i		kalla, -i	rói
	2.	sér	gëfir	farið	temir	doemir	bygg(v)jir	vakir		kallir	róir
	3.	sé	gëfi	fari	temi	doemi	bygg(v)j	vaki		kalli	rói
Opt. praes.	p. 1.	sém	gëfim	farim	temim	doemim	bygg(v)jim	vakim		kallim	róim
	2.	séd, -t	gëfid, -t	farið, -t	temid, -t	doemid, -t	bygg(v)jid, -t	vakid, -t		kallid, -t	róid, -t
	3.	sé	gëfi	fari	temi	doemi	bygg(v)j	vaki		kalli	rói
Imper.	s. 2.	väs, vör	gëf	far	tem	doem	bygg	vaki	haf	kalla	ró
	p. 1.	vësum, vörum	gëfum	förum	temjum	doemum	bygg(j)jum	vökum	höfum	köllum	ró(u)m
	2.	vësid, vörid	gëfid, -t	farið	temid, -t	doemid, -t	bygg(v)jid, -t	vakid, -t	hafid, -t	kallid, -t	röid
Part. praes.	vësandi, vörandi		gëfandi, farandi		temjandi	doemandi	byggvandi, -jandi	vakandi, hafandi		kallandi	róandi
Ind. praes.	s. 1.	vas, var	gaf (kvad), för	tamda, -i	doemda, bygda, -i		vakta, hafða, -i		kallada, -i	röra	
	2.	vast, vart	gafit (kvazt)	tamdir	doemdir		vakdir		kalladir	rörir	
	3.	vas, var	gaf	tamdi	doemdi		vakti		kalladi	röri	
Ind. praes.	p. 1.	vörum	gáfum	tömdum	doemdum		vöktum		kölludum	rörum	
	2.	vörud	gáfud, -t	tömdud, -t	doemdud		vöktud, -t		kölludud, -t	rörud, -t	
	3.	váru	gáfu	tömdu	doemdu		vöktu		kölludu	röru	
Opt. praes.	s. 1.	væra, -i	gæfa, föra, -i	temða, -i	doemða, bygða, -i		vekta, hefða, -i		kallaða, -i	rora, -i	
	2.	usv.	gæfir	temdir	doemdir		vektir		kalladir	rörir	
	3.	wie	gæfi	temdi	doemdi		vekti		kalladi	röri	
Opt. praes.	p. 1.		gæfim	temdim	doemdim		vektim		kallaðim	rörim	
	2.		gæfid, -t	temdid, -t	doemdid, -t		vektid, -t		kallaðid, -t	rörid, -t	
	3.		gæfi	temdi	doemdi		vekti		kalladi	röri	
Part. praes.	vësit, vërit		gëfimm, farimm		tam(i)ðr	doemdr, bygdðr	vakat	hafðr	kalladr	róimm	

M E D I U M

	Ind. praes.	Opt. praes.	Infinitiv.	Ind. pract.	Opt. pract.	Part. pract.
s. 1.	rádumk, -mz, -mst, (temjumk, köllumk)	rádumk (-imk)	rádask, -z, -st	rédumk (tömdumk)	rédumk (-imk) (temdumk)	rádizk, -z, -zt
2.	rædisk, -z, -st	} rádizk, -z, -st	Imperativ rædisk rædumsk ræðizk	rædzk, -z, -zt (tam- rædisk, -z, -st disk)	} rædisk	
3.	(temsk, kallask)					
p. 1.	rædumsk, -mk, -mz, -mst	rædimsk	Part. praes. (ræðandisk)	rædumsk	rædimsk	
2.	ræðizk, -z, -zt	ræðizk		ræðuzk	ræðizk	
3.	ræðask, -z, -st	ræðisk		ræðusk	ræðisk	

ova unum
60 lra vflöfön
bygja bygnim
mikla nagaðum
spær

þegja þegar
þegja stöð
þegja þá

erfa Hlögum
Krefja þolin
þegja þá
þegja þörm
glæta þá
stófa þá

þegja þum þörm
þegja stöð þegja
þegja þá

Bl. 20.

V e r b a .

3) Angelsächsisch.

		VERBA OHNE THEMATISCHEN VOCAL		VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL							
				starke verba (ablautende und reduplizierende)				schwache verba			
								auf -ja		auf -ai	auf -o
								kurzsilb.	langsilb.		
Inf.		<i>vēsan</i>	<i>beón</i>	<i>hēlpan</i>	<i>hladan</i>	<i>sleahan, sleán</i>	<i>dôn</i>	<i>nerjan</i>	<i>sēcan</i>	<i>hābban</i>	<i>sealfi(ge)an</i>
Ind. praes.	sg. 1.	<i>eom</i>	<i>beóm</i>	<i>hēlpe</i>	<i>hlade</i>	<i>sleahe, sleá</i>	<i>dô</i>	<i>nerje</i>	<i>sēce</i>	<i>hafa, hābbe</i>	<i>sealfi(ge)</i>
	2. 3.	<i>eart is</i>	<i>bist bid</i>	<i>hīlp(e)st hīlp(e)ð</i>	<i>hie(de)st hīded, hīet</i>	<i>slehist slehd</i>	<i>dést dēð</i>	<i>nerest nered</i>	<i>sēcest sēced</i>	<i>hafast, hāfst hafað, hāfð</i>	<i>sealfast sealfað</i>
Ind. praes.	pl. 1.	} <i>sindon</i>	} <i>beód</i>	} <i>hēlpað</i>	} <i>hladað</i>	} <i>sleahað, sleað</i>	} <i>dôð</i>	} <i>nerjad</i>	} <i>sēcað</i>	} <i>habbað, (hābbað)</i>	} <i>sealfi(ge)að</i>
	2. 3.										
Opt. praes.	sg. 1.	<i>sī, sig, sý</i>	} <i>beó</i>	} <i>hēlpe</i>	} <i>hlade</i>	} <i>sleahe, sleá</i>	} <i>dô</i>	} <i>nerje</i>	} <i>sēce</i>	} <i>hābbe</i>	} <i>sealfi(ge)</i>
	2. 3.	<i>seo</i>									
Opt. praes.	pl. 1.	} <i>sīn</i>	} <i>beón</i>	} <i>hēlpen</i>	} <i>hladen</i>	} <i>sleahen, sleán</i>	} <i>dôn</i>	} <i>nerjen</i>	} <i>sēcen</i>	} <i>hābben</i>	} <i>sealfi(g)en</i>
	2. 3.										
Imper.	sg.	<i>vēs</i>	<i>beó</i>	<i>hēlp</i>	<i>hlād</i>	<i>sleah</i>	<i>dô</i>	<i>nerje</i>	<i>sēc</i>	<i>hafa</i>	<i>sealfa</i>
	pl.	<i>vēsað</i>	<i>beóð</i>	<i>hēlpað</i>	<i>hladað</i>	<i>sleahað, sleað</i>	<i>dôð</i>	<i>nerjad</i>	<i>sēcað</i>	<i>habbað</i>	<i>sealfi(ge)að</i>
Part. praes.		<i>vēsende</i>		<i>hēlpende</i>	<i>hladende</i>	<i>sleahende, sleānde</i>	<i>dōnde</i>	<i>nerjende</i>	<i>sēcende</i>	<i>hābbende</i>	<i>sealfi(g)ende</i>
Ind. praet.	sg. 1.	<i>vās</i>		<i>healp</i>	<i>hlód</i>	<i>slôh</i>	<i>dide</i>	<i>nerede, sôhte, hāfde, sealfode</i> <i>neredest</i> <i>nerede</i>			
	2. 3.	<i>være</i>		<i>hulpe</i>	<i>hlóde</i>	<i>slóge</i>	<i>didedest</i>				
Ind. praet.	pl. 1.	} <i>væron</i>	} <i>hulpon</i>	} <i>hlódon</i>	} <i>slógon</i>	} <i>didon</i>	} <i>(dædon)</i>	} <i>neredon</i>			
	2. 3.										
Opt. praet.	sg. 1.	} <i>være</i>	} <i>hulpe</i>	} <i>hlóde</i>	} <i>slóge</i>	} <i>dide</i>	} <i>(dæde)</i>	} <i>nerede</i>	} <i>sôhte</i>	} <i>hāfde</i>	} <i>sealfode</i>
	2. 3.										
Opt. praet.	pl. 1.	} <i>væren</i>	} <i>hulpen</i>	} <i>hlóden</i>	} <i>slógen</i>	} <i>diden</i>	} <i>nereden</i>	} <i>sôhten</i>	} <i>hāfden</i>	} <i>sealfoden</i>	
	2. 3.										
Part. praet.		<i>gevæsen</i>		<i>hulpen</i>	<i>hläden</i>	<i>slāgen, slagen</i>	<i>dôn</i>	<i>nered</i>	<i>sôht</i>	<i>hāfed</i>	<i>sealfod</i>

Bl. 21.

V e r b a .

4) Altsächsisch.

		VERBA OHNE THEMATISCHEN VOCAL			VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL						
					starke verba (ablautende und reduplicierende)		schwache verba				
							auf -ja		auf -ai	auf -ô	
							kurzsilbige	langsilbige			
Inf.		<i>wüsan</i>	<i>dôn, duan</i>	<i>stân</i>	<i>hëlpan</i>	<i>faran</i>	<i>nerian, tellian, sôkian, -ean, -ien, -an, -en</i>		<i>hebbian, -ean</i>	<i>scauno(ia)n</i>	
Ind. praes.	sg. 1.	<i>hium</i>	<i>dôm</i>	[<i>stâm</i>]	<i>hilpu</i>	<i>faru</i>	<i>neriu</i>	<i>telliu</i>	<i>sôkiu</i>	<i>hebbiu</i>	<i>scauno</i>
	2.	<i>bist</i>	<i>dôs</i>	<i>stês</i>	<i>hilpis</i>	<i>feris</i>	<i>neris</i>	<i>tellis</i>	<i>sôkis</i>	<i>habas, -es, -is</i>	<i>scaunos</i>
	3.	<i>is, ist</i>	<i>dôd, -t</i>	<i>stâd, stêd, steid, -t</i>	<i>hilpid, -t</i>	<i>ferid, -t</i>	<i>nerid, -t</i>	<i>telid, -t</i>	<i>sôkid, -t</i>	<i>habad, -ed, -it</i>	<i>scauod, -t</i>
Ind. praes.	pl. 1.	<i>sind</i>	} <i>dôd, -t</i> <i>duad, -t</i>	} <i>stâd, -t</i>	} <i>hëlpad, -t</i>	} <i>farad, -t</i>	} <i>neriad, -eat</i>	} <i>telliad, -eat</i>	} <i>sôkiad, -eat</i>	} <i>hebbiad, -eat</i> (<i>habbiad</i>)	} <i>scauno(ia)d, -t</i>
	2.	<i>sind</i>									
	3.	<i>sind(un)</i>									
Opt. praes.	sg. 1.	<i>sî</i>	[<i>duc, -a</i>]	<i>stande</i>	<i>hëlpe, fare, -a</i>		<i>nerie, tellie, sôkie, -ea</i>			<i>hebbie, -ea</i>	<i>scauno(ie)</i>
	2.	<i>sîs</i>	[<i>dues, -as</i>]	<i>usw.</i>	<i>hëlpes, -as</i>		<i>neries, -eas</i>			<i>usw.</i>	<i>scauno(ie)s</i>
	3.	<i>sî</i>	<i>dua, -e</i>	<i>wie</i>	<i>hëlpe, -a</i>		<i>nerie, -ea</i>			<i>wie</i>	<i>scauno(ie)</i>
Opt. praes.	pl. 1.	} <i>sîn</i>	} <i>duan</i>		} <i>hëlpen, -an</i>		} <i>nerien, -ean</i>				} <i>scauno(ie)n, -o(g)ean</i>
	2.										
	3.										
Imper.	sg. 1.	<i>wuis</i>	<i>dô</i>	<i>stand</i>	<i>hilp, far</i>		<i>neri</i>	<i>teli</i>	<i>sôki</i>	<i>haba, -e; -i</i>	<i>scauno</i>
	pl. 1.	—	<i>du(o)an</i>	<i>usw.</i>	<i>hëlpan</i>		—	—	—	—	<i>scauon</i>
	2.	<i>wüsad</i>	<i>dôd, duad, -t</i>	<i>wie</i>	<i>hëlpad, -t</i>		<i>neriad, -t</i>	<i>telliad, -t</i>	<i>sôkiad, -t</i>	<i>hebbiad, -t</i>	<i>scauno(ia)d, -t</i>
Part. praes.		<i>wüсандi</i>	[<i>dôndi, duandî</i>]	<i>standandi</i>	<i>hêlpandi, farandi</i>		<i>neriandi, telliandi, sôkiandi, -eandi, -iendi, -endi</i>			<i>hebbiandi</i>	<i>scauno(ia)ndi</i>
Ind. praet.	sg. 1.	<i>wuas</i>	<i>dêda</i>	<i>stôd</i>	<i>halp, fôr</i>		<i>nerida, talda, sôhta, habda, scauoda, -e</i>				
	2.	<i>wûari</i>	<i>dêdos, dâdi</i>	<i>usw.</i>	<i>hulpi</i>		<i>neridos, -as, -es</i>				
	3.	<i>usw.</i>	<i>dêda</i>	<i>wie</i>	<i>halp</i>		<i>nerida, -e</i>				
	pl. 1.		} <i>dêdun, dâdun</i>		} <i>hulpun, -on</i>		} <i>neridun, -on</i>				
	2.										
	3.										
Opt. praet.	sg. 1.	<i>wûari</i>	<i>dêdi, dâdi</i>	<i>stôdi</i>	<i>hulpi, fôri</i>		<i>neridi, taldi, sôhti, habdi, scauodi</i>				
	2.	<i>usw.</i>	<i>usw.</i>	<i>usw.</i>	<i>hulpis</i>		<i>neridis</i>				
	3.	<i>wie</i>	<i>wie</i>	<i>wie</i>	<i>hulpi</i>		<i>neridi</i>				
	pl. 1.				} <i>hulpin</i>		} <i>neridin</i>				
	2.										
	3.										
Part. praet.		—	<i>dôn, duan</i>	<i>standan</i>	<i>holpan, faran</i>		<i>nerid</i>	<i>tald</i>	(<i>sôkid</i>)	<i>habd</i>	<i>scauod</i>
		—	—	—	—		—	—	—	—	—

Bl. 22.

V e r b a .

5) Althochdeutsch.

		VERBA OHNE THEMATISCHEN VOCAL			VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL					
					starke verba (ablautende und reduplicierende)	schwache verba				
						kurzsilbige	auf -ja incipites	langsilbige	auf -ai	auf -o
Inf.		<i>sîn, uuesan</i>	<i>tuon, tuoan, tuen</i>	<i>gân, gên</i>	<i>gêban, faran, -en</i>	<i>nerian, -en</i>	<i>zellan, -en</i>	<i>suochan, -en</i>	<i>habên</i>	<i>salbôn</i>
Ind. praes.	sg. 1.	<i>bim, -n</i>	<i>tuom, -n</i>	<i>gâm, gêm, -n</i>	<i>gïbu faru</i>	<i>ner(i)u *</i>	<i>zell(i)u</i>	<i>suoch(i)u</i>	<i>habêm, -n</i>	<i>salbôm, -n</i>
	2.	<i>bis(t)</i>	<i>tuos(t)</i>	<i>gâs(t), gês(t), geist</i>	<i>gïbis(t) feris(t)</i>	<i>neris(t)</i>	<i>zellis(t)</i>	<i>suochis(t)</i>	<i>habês(t)</i>	<i>salbôs(t)</i>
	3.	<i>ist</i>	<i>tuot</i>	<i>gât, gêt, geit</i>	<i>gïbit ferit</i>	<i>nerit</i>	<i>zelit</i>	<i>suochit</i>	<i>habêt</i>	<i>salbôt</i>
Ind. praes.	pl. 1.	<i>birum(ês), -un</i>	<i>tuom(ês), -n</i>	<i>gâmês</i>	<i>gêbam(ês), faram(ês), -n</i>	<i>nerem(ês), zellem(ês), suochemês</i>			<i>habêmês</i>	<i>salbômês</i>
	2.	<i>birut, -unt</i>	<i>tuon(t)</i>	<i>gâ(n)t, gê(n)t, geit</i>	<i>gêbat, -et (-ent)</i>	<i>neret</i>			<i>habêt</i>	<i>salbôt</i>
	3.	<i>sint(un)</i>	<i>tuont</i>	<i>gânt, gênt</i>	<i>gêbant, -ent</i>	<i>nerent</i>			<i>habênt</i>	<i>salbônt</i>
Opt. praes.	sg. 1.	<i>sî</i>	<i>tuo, tu(o)e</i>	<i>[gê]</i>	<i>gêbe, fare (-a)</i>	<i>neré, zelle, suoche</i>			<i>habê(e)</i>	<i>salbô(e)</i>
	2.	<i>sîs(t)</i>	<i>tuos, tu(o)ês</i>	<i>gês</i>	<i>gêhês</i>	<i>nerês</i>			<i>habê(ês)</i>	<i>salbô(ês)</i>
	3.	<i>sî</i>	<i>tuo, tu(o)e</i>	<i>gê</i>	<i>gêbe</i>	<i>neré</i>			<i>habê(e)</i>	<i>salbô(e)</i>
Opt. praes.	pl. 1.	<i>sîm(ês), -n</i>	<i>ftuom(ês), -n</i>	<i>gêm(ês), -n</i>	<i>gêbêm(ês), -ên</i>	<i>nerêmês</i>			<i>habê(ê)mês</i>	<i>salbô(ê)mês</i>
	2.	<i>sî(n)t</i>	<i>tuot, tu(o)êt</i>	<i>gê(n)t</i>	<i>gêbêt, (-ênt)</i>	<i>nerêt</i>			<i>habê(ê)t</i>	<i>salbô(ê)t</i>
	3.	<i>sîn</i>	<i>tuon, tu(o)ên</i>	<i>gên</i>	<i>gêbên</i>	<i>nerên</i>			<i>habê(ên)</i>	<i>salbô(ên)</i>
Imper.	sg. 2.	<i>uuis</i>	<i>tuo</i>	<i>ganc</i>	<i>gïp, far</i>	<i>neri</i>	<i>zeli</i>	<i>suochi</i>	<i>habê</i>	<i>salbô</i>
	pl. 1.	<i>[uuesamês]</i>	<i>tuom(ês), -n</i>	<i>gâmês</i>	<i>gêbam(ês), -an, -en</i>	<i>neremês</i>	<i>zellemês</i>	<i>suochemês</i>	<i>habêmês</i>	<i>salbômês</i>
Part. praes.		<i>uuesanti</i>	<i>tuonti, tuo- anti, tuenti</i>	<i>gânti, gênti</i>	<i>gêbanti, faranti, -enti</i>	<i>nerianti, -enti</i>	<i>zellanti, -enti</i>	<i>suochanti, -enti</i>	<i>habênti</i>	<i>salbônti</i>
Ind. praeter.	sg. 1.	<i>uuas</i>	<i>têta</i>	<i>ganc</i>	<i>gap, fuor</i>	<i>nerita; zelita, zalta; suohta; habêta, salbôta</i>				
	2.	<i>usw.</i>	<i>tâti</i>	<i>usw.</i>	<i>gâbi</i>	<i>neritôs</i>				
	3.	<i>wie</i>	<i>têta</i>	<i>wie</i>	<i>gap</i>	<i>nerita</i>				
Ind. praeter.	pl. 1.		<i>tâtum(ês), -n</i>		<i>gâbum(ês), -un</i>	<i>neritum(ês), -un; -ôm(ês), -ôn, -on</i>				
	2.		<i>tâtu(n)t</i>		<i>gâbut (-unt)</i>	<i>neritut (-unt), -ôt (-ont)</i>				
	3.		<i>tâtun</i>		<i>gâbun</i>	<i>neritun, -ôn, -on</i>				
Opt. praeter.	sg. 1.	<i>uûari</i>	<i>tâti</i>	<i>ganci</i>	<i>gâbi, fuori</i>	<i>neriti; zeliti, zalti; suohti; habêti, salbôti</i>				
	2.	<i>usw.</i>	<i>tâti</i>	<i>usw.</i>	<i>gâbis</i>	<i>neritîs</i>				
	3.	<i>wie</i>	<i>wie</i>	<i>wie</i>	<i>gâbi</i>	<i>neriti</i>				
Opt. praeter.	pl. 1.				<i>gâbim(ês), -in</i>	<i>neritim(ês), -in</i>				
	2.				<i>gâbit (-int)</i>	<i>neritit (-int)</i>				
	3.				<i>gâbin</i>	<i>neritim</i>				
Part. praet.		—	<i>-tân</i>	<i>-gangan</i>	<i>-gêban, -faran</i>	<i>-nerit</i>	<i>-zelit, -zalt</i>	<i>-suochit, -suoht</i>	<i>-habêt</i>	<i>-salbôt</i>

Bl. 23.

V e r b a .

6) Mittelhochdeutsch.

		VERBA OHNE THEMATISCHEN VOCAL			VERBA MIT THEMATISCHEM VOCAL							
					starke verba (ablautende und reduplicierende)		schwache verba					
							auf -ja			auf -ai und -ô		
							kurzsilbige	ancipites	langsilbige	kurzsilbige	langsilbige	
Inf.		sîn	tuon	gân, gên	gêben	varn	nern	legen	zeln	brennen	klagen	salbe
Ind. praes.	sg. 1.	bin	tuon	gân, gên	gibe	var	ner	lege	zel	brenne	klage	salbe
	2.	bist	tuost	gâst, gêst	gibest (gîst)	verst	nerst	leg(e)st	zelst	brennest	klag(e)st, kleist	salbest
	3.	ist	tuot	gât, gêt	gibet (gît)	vert	nerst	leg(e)t	zelt	brennet	klag(e)t, kleit	salbet
Ind. praes.	pl. 1.	sîn (birn)	tuon	gân, gên	gêben	varn	nern	legen	zeln	brennen	klagen	salben
	2.	sî (birt)	tuon	gân, gên	gêben	varn	ner(n)t	leg(e)n	zel(n)t	brenne(n)t	klag(e)n, kleit	salbe(n)t
	3.	sint	tuont	gân, gên	gêbent	varnt	nernt	legent	zelnt	brennent	klagent	salbent
Opt. praes.	sg. 1.	sî	tuon <i>tûeje</i>	gê	gêbe	var	ner	lege	zel	brenne	klage, salbe	
	2.	sîs(t)	tuost <i>usw.</i>	gês(t)	gêbest	varst	nerst	legest	zelst	brennest	klagest	
	3.	sî (sîc)	tuon	gê	gêbe	var	ner	lege	zel	brenne	klage	
Opt. praes.	pl. 1.	sîn	tuon	gên	gêben	varn	nern	legen	zeln	brennen	klagen	
	2.	sî(n)t	tuon	gên	gêben	varn	ner(n)t	leg(e)n	zel(n)t	brenne(n)t	klage(n)t	
	3.	sîn	tuon	gên	gêbent	varnt	nernt	legen	zelnt	brennen	klagent	
Imper.	sg. 2.	<i>wis, bis</i>	tuon	gâ, gê, <i>ganc</i>	gîp	var	ner	lege	zel	brenne	klage	salbe
	pl. 1.	sîn	tuon	gân, gên	gêben	varn	ner	legen	zeln	brennen	klagen	salben
	2.	sî(n)t	tuon	gân, gên	gêben	varn	ner(n)t	leg(e)n	zel(n)t	brenne(n)t	klag(e)n	salbe(n)t
Part. praes.		sînde, <i>wesende</i>	tuonde, <i>tûende</i>	gânde, <i>gênde</i>	gêbende	varnde	nernde	legende	zelnde	brennende	klagende, salbende	
Ind. praes.	sg. 1.	<i>was</i>	tête	<i>gienc</i>	gap, vuor		nerte, legete (leite), zalte, brante, klagete (kleite), salbete					
	2.	<i>usw.</i>	tæte	<i>(gie)</i>	gæbe		nertest					
	3.	<i>wie</i>	tete	<i>usw.</i>	gap		nerte					
		gap		<i>wie</i>								
		gap		gap								
Ind. praes.	pl. 1.		tâten		gâben		nerten					
	2.		tâte(n)t		gâbe(n)t		nerte(n)t					
	3.		tâten		gâben		nerten					
Opt. praes.	sg. 1.	<i>ware</i>	tæte	<i>gienge</i>	gæbe, vîere		nerte, legete (leite), zalte, brante, klagete (kleite), salbete					
	2.	<i>usw.</i>	tæte	<i>usw.</i>	gæbest		(selten) zelte, brente					
	3.	<i>wie</i>	<i>wie</i>	<i>wie</i>	gæbe		<i>usw.</i>					
		gæbe	gæbe	gæbe			<i>wie</i>					
		gæbe	gæbe	gæbe			<i>indicativ</i>					
Opt. praes.	pl. 1.				gâben							
	2.				gæbe(n)t							
	3.				gâben							
Part. praes.		gesîn, <i>gewesen, gewest</i>		gegân, <i>gegangen</i>	gegêben	gevarn	genert	geleget, geleit	gezalt	gebrant	geklag(e)t, gekleit	gesalbet